

# Boletín técnico

## Mantenimiento periódico de los manipuladores de cargas múltiples Serie G en condiciones extremas

En este documento se explica cómo realizar el mantenimiento periódico de los manipuladores de cargas múltiples Serie G que se utilizan en condiciones extremas, sujetos a calor, humedad y polvo abrasivo. Siga las instrucciones de este documento para el mantenimiento periódico en lugar de las que se indican en los manuales de instalación y servicio de los manipuladores de cargas múltiples Serie G.

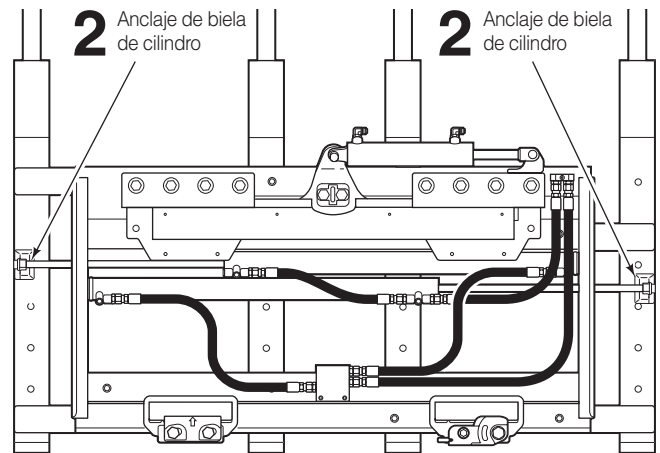


**ADVERTENCIA:** Una vez completados los procedimientos de mantenimiento, compruebe siempre el accesorio accionando cinco ciclos completos. Pruebe el accesorio primero sin carga, luego pruébelo con carga para asegurarse de que funciona de manera correcta antes de devolverlo al trabajo.

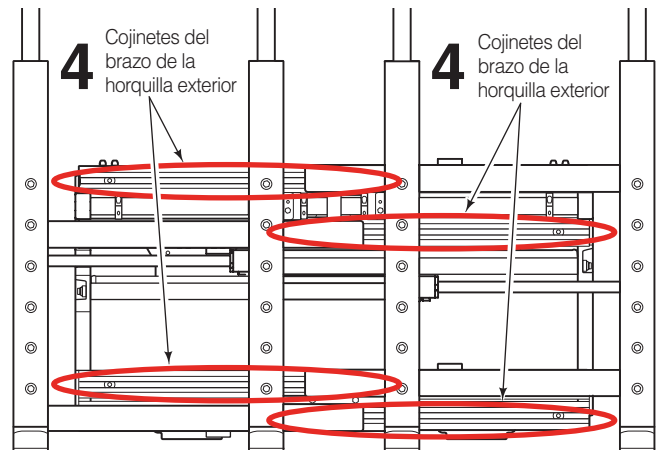
### Mantenimiento a las 100 horas

Cada vez que la carretilla elevadora reciba servicio técnico, o cada 100 horas de funcionamiento, según lo que se produzca primero, realice el siguiente mantenimiento en el accesorio:

- 1 Compruebe si faltan tornillos o están flojos, si hay mangueras desgastadas o dañadas y si hay fugas hidráulicas.
- 2 Observe si los anclajes de bielas del cilindro están dañados. Los anclajes del cilindro funcionan con cierta holgura y no requieren lubricación.
- 3 Compruebe que el movimiento de las horquillas interiores y exteriores es equilibrado entre ellas.
- 4 Abra por completo las horquillas exteriores. Lave con agua a presión los cojinetes del brazo de la horquilla exterior para eliminar la contaminación o el polvo abrasivo.  
**No lubrique los cojinetes del brazo de la horquilla exterior.**



SD1293.eps



SD1294.eps

**NOTA:** Esta información no debe entenderse como fundamento para reclamaciones de garantía a menos que así se indique.

**cascade**®  
**corporation**

**Para asistencia técnica . . .**

Llame al: 1-800-CASCADE (227-2233)

**O BIEN**

Escriba a: Cascade Corporation, PO Box 20187, Portland, OR 97294-0187

**Para solicitar piezas . . .**

Llame al: 1-888-CASCADE (227-2233)

**O BIEN**

Escriba a: Cascade Corporation, 2501 Sheridan Ave., Springfield, OH 45505

# Mantenimiento a las 500 horas

Cada 500 horas de funcionamiento de la carretilla, además del mantenimiento de las 100 horas, realice lo siguiente:

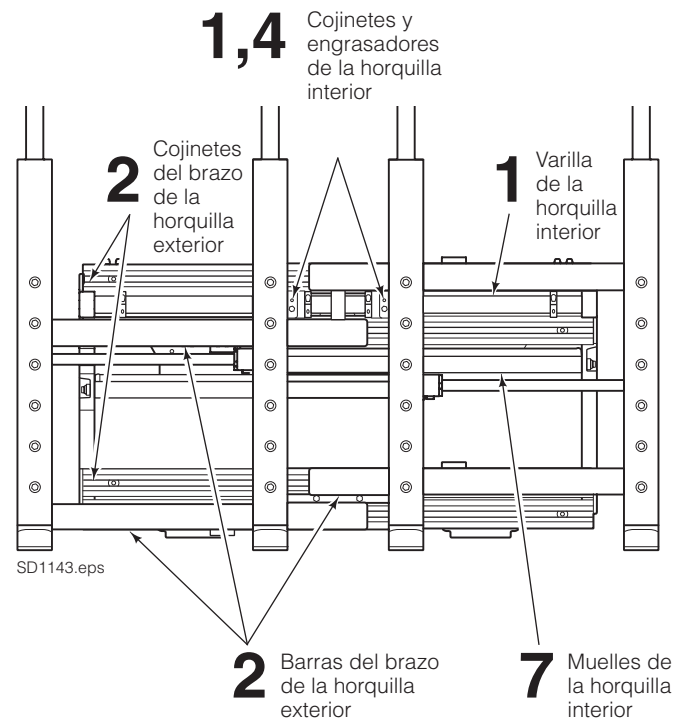
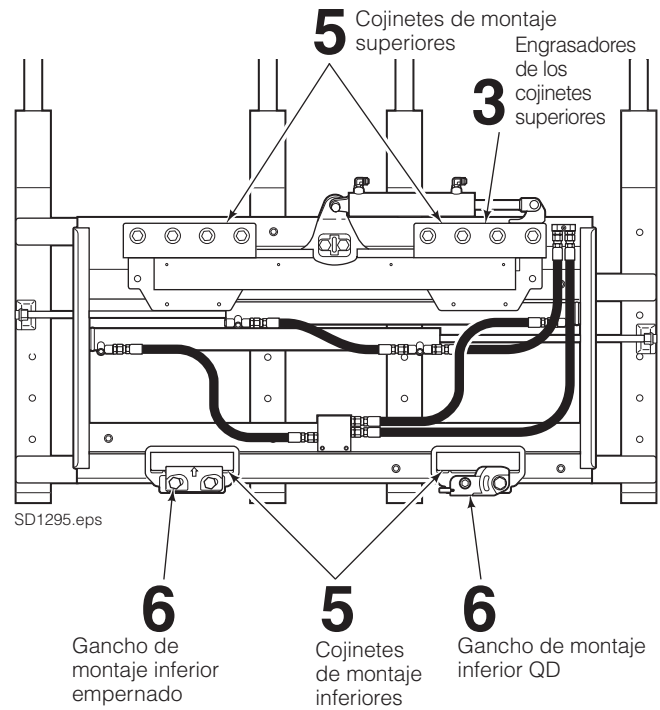
- 1 Inspeccione los cojinetes de la horquilla interior y la superficie de su varilla en busca de desgaste y daños.
- 2 Inspeccione las barras y cojinetes del brazo exterior en busca de desgaste y daños. Si el grosor de los cojinetes es inferior a 1,5 mm (0,06 pulg.), sustituya los dos cojinetes.
- 3 Aplique grasa de chasis en los engrasadores del cojinete superior. Desplace lateralmente el accesorio varias veces para distribuir la grasa.
- 4 Aplique grasa de chasis en los engrasadores del cojinete de la horquilla interior.
- 5 Observe si los cojinetes de montaje superiores e inferiores presentan desgaste. Si el desgaste de algún cojinete es superior a 2,5 mm (0,1 pulg.), sustituya todo el conjunto de cojinetes. Para obtener información acerca del procedimiento de sustitución, consulte el manual de servicio técnico 6088640, sección 5.6-1.
- 6 Compruebe la separación entre los ganchos de montaje inferiores y la barra del tablero de la carretilla:

**Ganchos QD:** 4,8 mm (0,19 pulg.) como máximo.

**Ganchos emperrados:** 2,5 mm (0,1 pulg.) como mínimo  
5 mm (0,2 pulg.) como máximo

Apriete los tornillos de capuchón del gancho inferior a un par doble de 166 lb-pie (225 Nm).

- 7 Observe si los muelles de la horquilla interior presentan daños, como corrosión en la varilla, protección o varilla doblados, o tuercas flojas. Para obtener información acerca del procedimiento, consulte el manual de servicio técnico 6088640, sección 5.2-2.

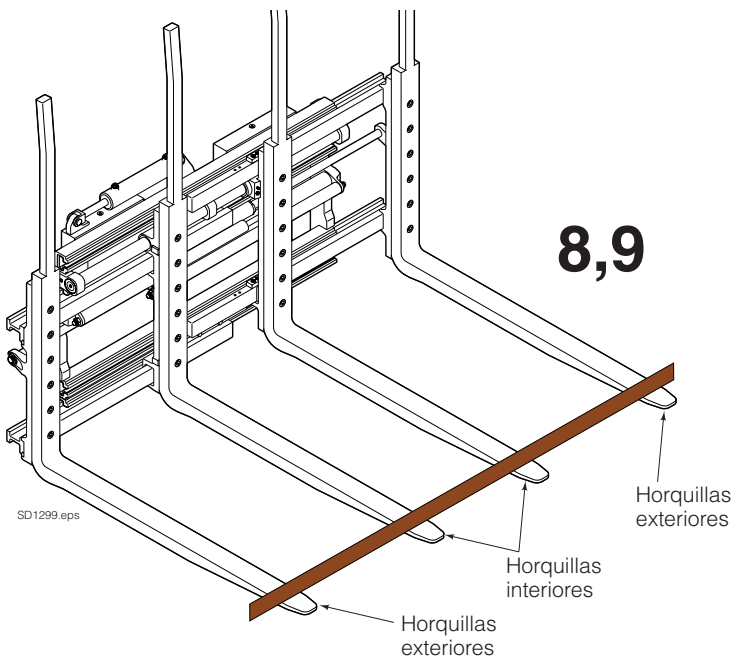
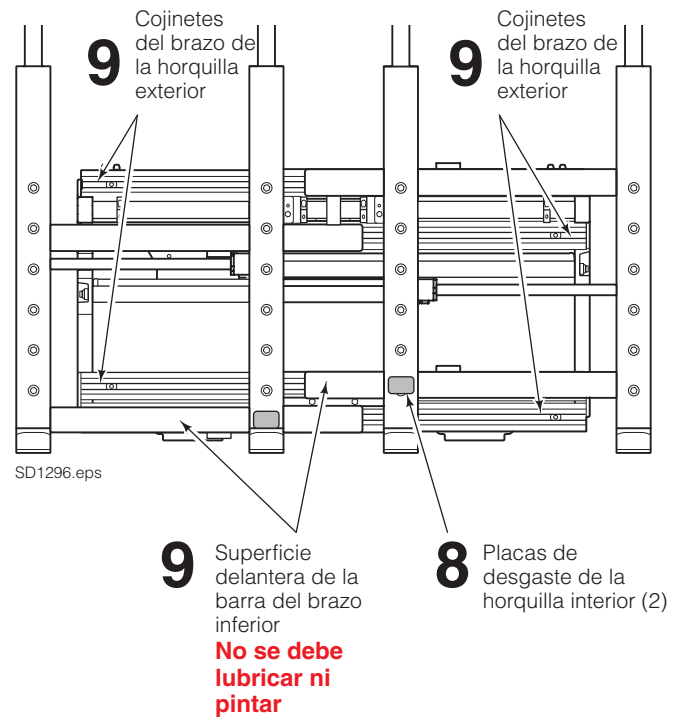


# Mantenimiento a las 500 horas (continuación)

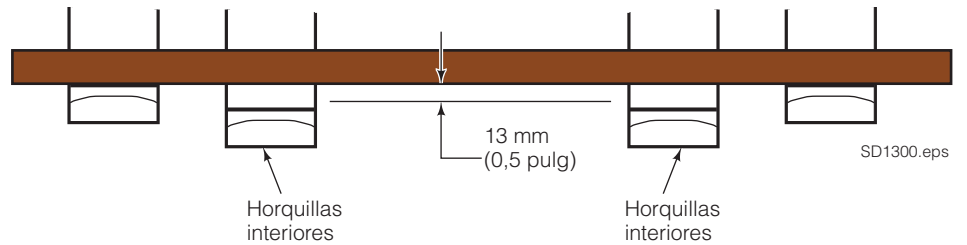
**8** Sitúe las horquillas exteriores a lo ancho del bastidor. Coloque un borde recto entre las puntas de horquilla. Observe si las placas de desgaste de la horquilla interior faltan o están desgastadas. Las placas con un desgaste superior a 5 mm (0,18 pulg.) se deben sustituir. Si las horquillas interiores están más de 13 mm (0,5 pulg.) por debajo de las horquillas exteriores, es necesario sustituir las placas de desgaste de la horquilla interior.

**9** Abra por completo las horquillas exteriores. Coloque un borde recto entre las puntas de horquilla. Observe si los cojinetes del brazo de la horquilla exterior están desgastados. Si las horquillas exteriores están más bajas que las interiores, es necesario sustituir los cojinetes de los brazos de las horquillas exteriores.

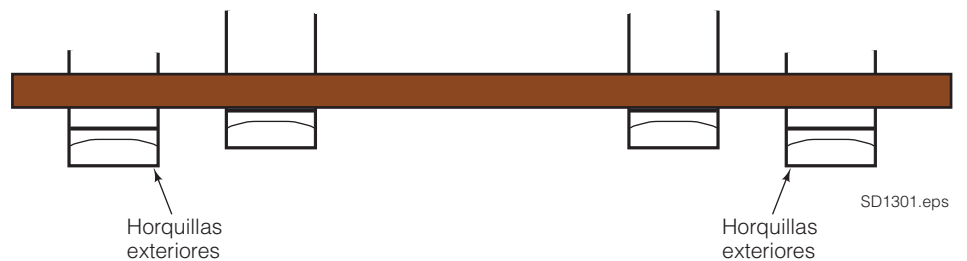
**PRECAUCIÓN: No lubrique ni pinte la superficie delantera de la barra del brazo inferior que hace contacto con las placas de desgaste de la horquilla interior. Aplique antióxido de barra del brazo (ref. 6145867) a la superficie delantera.**



**8** Sitúe las horquillas exteriores a lo ancho del bastidor. Si las horquillas interiores están más de 13 mm (0,5 pulg.) por debajo de las horquillas exteriores, es necesario sustituir las placas de desgaste de la horquilla interior.



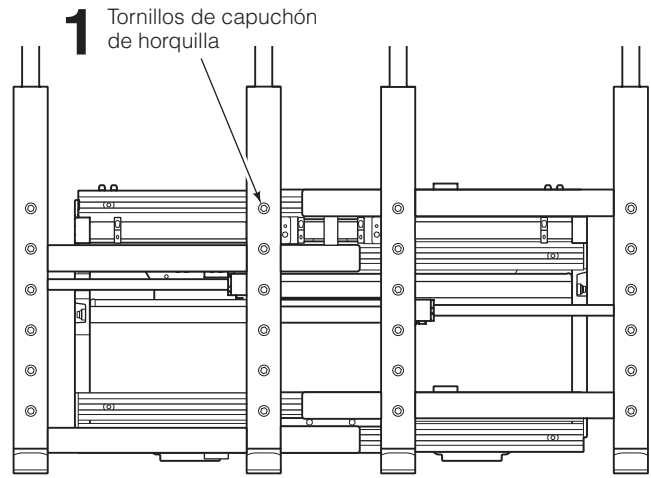
**9** Abra por completo las horquillas exteriores. Si las horquillas exteriores están más bajas que las interiores, es necesario sustituir los cojinetes de los brazos de las horquillas exteriores.



# Mantenimiento a las 1.000 horas

Al cabo de cada 1.000 horas de funcionamiento de la carretilla, además del mantenimiento a las 100 y las 500 horas, realice lo siguiente:

- 1 Apriete los tornillos de capuchón de la horquilla a un par doble de 200 lb-pie. (270 Nm).



SD1297.eps

# Mantenimiento a las 2.000 horas

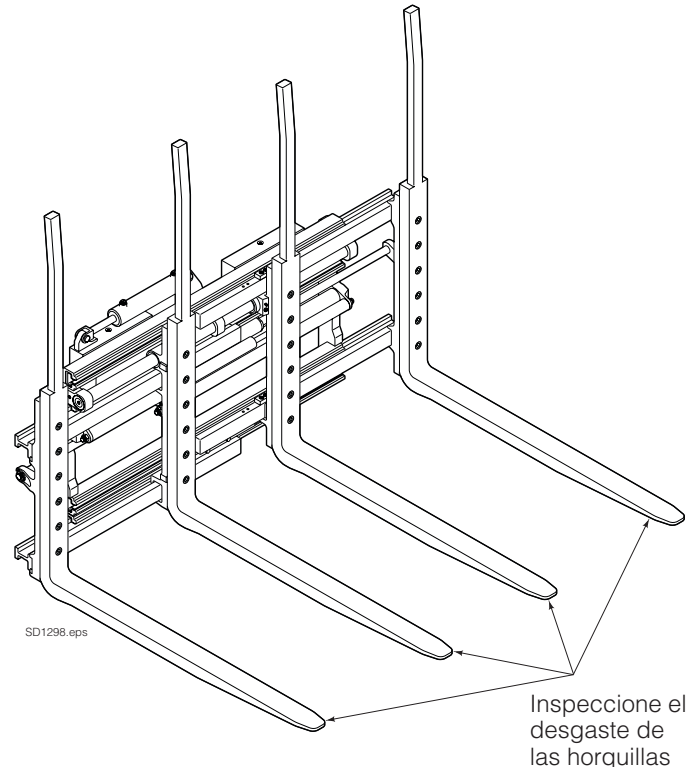
Al cabo de 2.000 horas de funcionamiento de la carretilla, además del mantenimiento a las 100, 500 y 1.000 horas, las horquillas en uso se deben inspeccionar a intervalos de no más de 12 meses (en operaciones de un turno) o cuando se detecte algún defecto o deformación permanente. Las aplicaciones exigentes requerirán una inspección más frecuente.

La inspección de las horquillas debe realizarla personal capacitada para detectar cualquier daño que pudiera impedir un uso seguro. Cualquier horquilla que esté defectuosa se debe retirar de servicio. Referencia ANSI B56.1-2005.

Inspeccione en busca de los siguientes defectos:

- Grietas en la superficie
- Rectitud de hoja y talón
- Ángulo de las horquillas
- Diferencia de altura de las puntas de las horquillas
- Bloqueo de posición
- Desgaste en hoja y talón de la horquilla
- Desgaste en los ganchos de las horquillas
- Legibilidad de los rótulos

**NOTA:** El kit de seguridad de horquillas 3014162 contiene calibres de desgaste, hojas de inspección y anuncio de seguridad. También está disponible un medidor de desgaste de gancho y tablero de horquilla 209560 (Clase II), 209561 (Clase III) y 6104118 (Clase IV).



SD1298.eps